



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
FEDERAL STATE BUDGETARY INSTITUTION

Администрация Северного морского пути
The Northern Sea Route Administration

РАЗРЕШЕНИЕ № 46 / 4
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc 4
for the ice class Arc 4 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,
The permission issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea
Route, 2013

на основании заявления от 16.03.2018 № б/н
Reedereiverwaltung Heino Winter GmbH & Co. KG
(заявитель)

based on the application dated March, 16 2018 № n/a
Reedereiverwaltung Heino Winter GmbH & Co. KG
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая емкость (Gross tonnage)
Baltic Winter	9467134	Португалия Portugal	Arc 4	15 549

Маршрут плавания (район работ):
Route of navigation (area of works):

1. Транзитный рейс по Северному морскому пути с Востока на Запад.
Transit passage via the Northern Sea Route from East to West.
2. Транзитный рейс по Северному морскому пути с Запада на Восток.
Transit passage via the Northern Sea Route from West to East.

Разрешено:

1. С 01.07.2018 по 30.11.2018:

- самостоятельное плавание при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в морях Карском и Чукотском;
- самостоятельное плавание при **легком** типе ледовых условий в морях Лаптевых и Восточно-Сибирском;
- плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий в Карском море;
- плавание под проводкой ледокола при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в морях Лаптевых, Восточно-Сибирском и Чукотском.

2. С 01.12.2018 по 25.12.2018:

- самостоятельное плавание или плавание под проводкой ледокола при **легком** типе ледовых условий во всей акватории Северного морского пути.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета, размещенному на сайте Администрации СМП.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area should be determined by the official forecast of Roshydromet, which is placed on the NSRA official website.


Срок действия **РАЗРЕШЕНИЯ:** с 01.07.2018 по 25.12.2018
(дата, месяц, год) (дата, месяц, год)

PERMISSION is valid from 01.07.2018 to 25.12.2018
(date, month, year) (date, month, year)

Период действия разрешения на плавание судна ограничен сроком действия Классификационного свидетельства.

The validity period of the permission is limited by the expiration date of the Classification certificate

И. о. руководителя Администрации
Северного морского пути
Acting head of the NSR Administration


(подпись)
(signature)

С. В. Кукушкин
S. Kukushkin

г. Москва 30.03.2018
Moscow (день, месяц, год)
(day, month, year)